

*Brezhoneg er vouloñjerezh !  
Du breton à la boulangerie*

**ti  
douar  
alrÉ**

Demat deoc'h,  
ur varaenn  
mar plij !

*Quelques  
rudiments de  
breton - à user  
sans  
modération !*

**Sizhunvezh ar brezhoneg 2015**  
*Semaine de la langue bretonne 2015*



**SIZHUNVEZH AR BREZHONEG**  
gant skoazell Rannvro Breizh

**LA SEMAINE DU BRETON**  
avec le soutien de  
la Région Bretagne



# Brezhoneg er vouloñjerezh !

## Du breton à la boulangerie

- **Demat deoc'h !** Bonjour !
- **Ha mat an traoù ?** Comment allez-vous ?
- **Fresk eo an amzer hiniv !** Il fait froid aujourd'hui !
- **Na brav eo an amzer hiniv !** Qu'il fait beau aujourd'hui !
  
- **Petra 'po ?** Que prendrez-vous ?
- **Un dorzh vara mar plij !** Une miché de pain s'il vous plaît !
- **Ur varaenn vara mar plij !** Une baguette s'il vous plaît !
- **Div varaenn chokolad hag ur gornegenn** Deux pains au chocolat et un croissant.
- **Un harzell amerikan** Un sandwich américain
- **Ur gatevenn chokolad** Un gâteau au chocolat
- **Un dartezenn avaloù** Une tarte aux pommes
- **Un dartezenn sitroñs** Une tarte au citron
  
- **Katev 'zo ?**
- **Ha bout 'zo katev ?** } Avez-vous des gâteaux ?
  
- **Pegement eo ?** Cela fera combien ?
- **Setu dek euro** Voici 10 euros
- **N'eus ket moneiz genin** Je n'ai pas de monnaie
- **N'eo ket un afer !** Ce n'est pas grave !
  
- **Kenavo !** }
- **Joa !** } Au revoir !
- **'Tak arc'hoazh !** À demain !



Téléchargez les enregistrements sur [www.tidouaralre.com](http://www.tidouaralre.com) !



Ur varaenn vara



bara-minvig



Un dorzh-vara



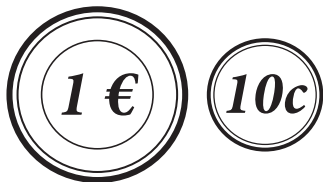
ur gornegenn



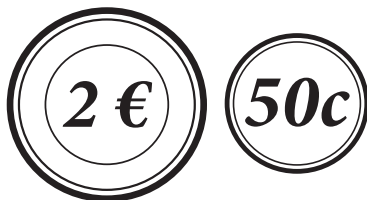
un harzell



ur varaenn chokolad



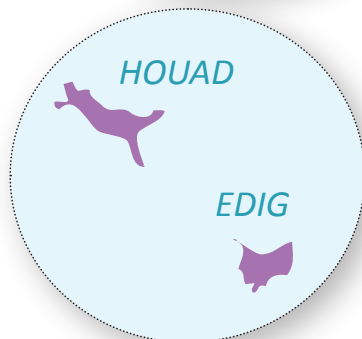
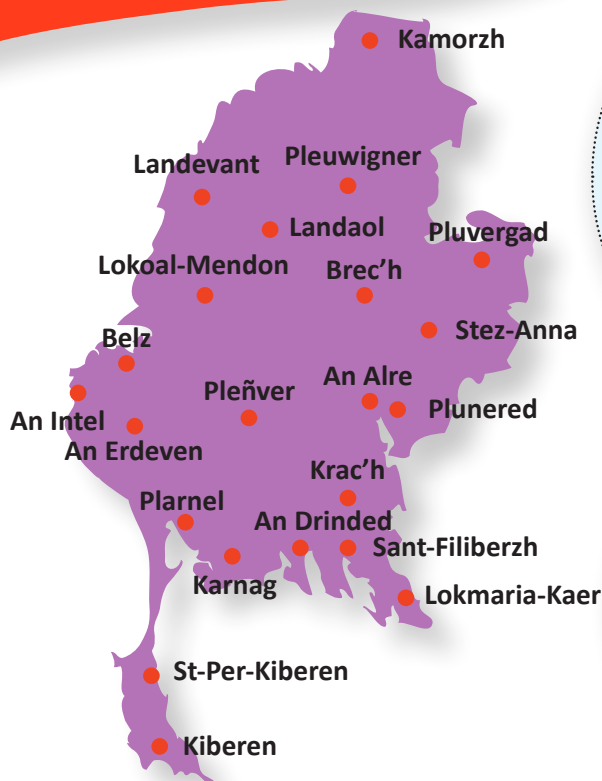
un euro dek sañtim



daou euro  
hanter-kant sañtim

# Bro an Alre

## Le Pays d'Auray



Embannet get sikour / Publié en partenariat avec :



Dès l'aube, votre artisan boulanger pétrit, façonne et signe son pain avant de l'enfourner. Retrouvez toutes les saveurs du pain chez votre artisan boulanger-pâtissier.

**Qualité – Fraicheur - Proximité**

**Fédération de la Boulangerie du Morbihan**

59 rue Anita Conti, B.P. 187, 56005 VANNES Cedex.

<http://www.boulangerie56.com>